

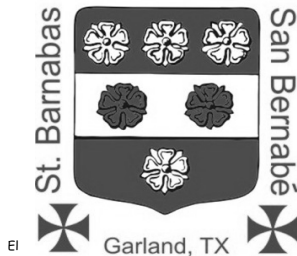
St. Barnabas ✠ San Bernabé

THE EVANGELIST-EL EVANGELISTA

September / Septiembre
2010

Evangelism: Moving forward with faith.

We're on a mission from God!



Evangelismo: Hacia adelante con Fe.

¡Tenemos una misión de Dios!

In This Issue

Pa-í Ma Jhe-í Ma	2-3
From the Sr. Warden	4
Prayer list Update Pledge reminder	4
About Being an Episcopalian Craft Guild	5
Brotherhood of St. Andrew Parish Work Day Parish Council Mtg.	6
Renewal Certificates Thank You	7
Lay Eucharistic Visitors Flower Chart Family Night	8
Dove Prayer for Rector DOK Prayer Requests	9
Our Parish Family	10
Prayer Info Military List	11
Vestry	Back
Sunday Schedule	Cover
Email Addresses	

Prayer for

Oración por

ST. BARNABAS ✠ SAN BERNABÉ

Please clip out the prayer and use it to pray daily.

Favor de recortar la oración y ora cada día.

O Lord and Heavenly Father, send your Holy Spirit upon the church of St. Barnabas ✠ San Bernabé, to inspire us, guide us, and give us strength to do Your will, that we, as individuals and as a congregation, will witness fully to the Truth that is Jesus. Send us to those in need, place us in their lives, and make us such a beacon of Your love for all humankind, that we will pierce the present darkness of the world and bring people from all nations to Christ Jesus, in whose Holy Name we pray. Amen

O Señor y Padre celestial, envía tu Espíritu Santo a esta Iglesia de St. Barnabas ✠ San Bernabé, para inspirarnos, para guiarnos, y para darnos fuerza para cumplir tu voluntad, para que nosotros, como individuos y como una congregación, demos pleno testimonio a la Verdad que es Jesús. Envíanos a todos los necesitados, ubícanos en sus vidas, y haznos tal faro de Tu amor para con toda la humanidad que iluminemos las presentes tinieblas del mundo y atraigamos a los pueblos de todas las naciones a Cristo Jesús, en cuyo Santo Nombre oramos. Amén.

Pa-í Cue Ma Jhe-í Ma

Dear Brothers and Sisters,

We are blessed to have a new curriculum for Christian Formation, to provide meaningful instruction in the faith to our children, our youth, and our adult members. Susan Whitaker and Teresa Salazar, our Co-Directors of Christian Formation, have worked hard for several months, and we are beginning to see the fruits of their labor unfolding. It is expected that all our families participate in the Christian formation program. Since many of you have questions about special classes for Baptism, Confirmation, *Etc.*, here is a brief overview of these programs:

Baptism: Classes begin the Sunday following Labor Day and finish the Sunday preceding All Saints Day, November 1st. Baptisms will be done at the Sunday observance of All Saints Day. Classes desired after that will be held separately from the Sunday School hour at the convenience of the instructors. The course curriculum includes an in-depth discussion of the Baptismal Covenant. Godparents, as Baptismal Sponsors, are expected to attend.

Confirmation: Confirmation is the sacramental rite in which we express a mature commitment to Christ, and receive strength from the Holy Spirit through prayer and laying on of hands by a bishop. To be confirmed in the Episcopal Church, the individual must have been baptized, sufficiently instructed in the Christian Faith, penitent for her/his sins, and be ready to affirm his/her confession of Jesus Christ as Savior and Lord. Additionally at St. Barnabas ✠ San Bernabé, the parents of a youth desiring confirmation along with the youth or the adult desiring confirmation, must meet with the Rector prior to taking classes, and at least one member of the family must be a baptized confirmed Anglican communicant who is fully participant in the life of St. Barnabas ✠ San

Mis queridos hermanos,

Me alegro de informarles a ustedes que tenemos un nuevo plan de estudios para la formación cristiana para nuestros niños, jóvenes, y adultos. Las labores de Teresa Salazar y Susan Whitaker, nuestras Co-Directoras de Formación Cristiana, desde hace varios meses ahora dan fruto de una forma maravillosa. Es mi deseo que todas nuestras familias participen en el programa de formación cristiana. Ya que muchos de Uds. Tienen preguntas sobre las clases especiales para el Bautismo, la Confirmación, *Etc.*, he aquí un breve repaso sobre estos programas:

El Bautismo: Las clases comienzan el domingo siguiente el Día Laboral y acaban el domingo anterior a Todos los Santos que es el 1 de noviembre. Bautismos se llevarán a cabo en la celebración del domingo de Todos los Santos. Clases deseadas después de se celebrará por separado de las horas de escuela dominical en la comodidad de los instructores. El plan de estudios del curso incluye un profundo estudio sobre el Pacto de bautismo. Tanto los padrinos como los padres de bebés y niños por ser bautizados han de asistir a estas clases.

La Confirmación: La Confirmación es el rito sacramental, en el que expresamos un compromiso maduro a Cristo y recibimos la fuerza del Espíritu Santo a través de la oración y la imposición de manos por un Obispo. Para ser confirmado en la Iglesia Episcopal, el individuo debe haber sido bautizado, debe ser suficientemente instruido en la fe cristiana, estar de veras penitente por sus pecados y listo para afirmar su confesión de Cristo como Salvador y Señor. Adicionalmente en St Barnabas ✠ San Bernabé, los padres de jóvenes que desean ser confirmado junto con su(s) hijo(s) tienen que entrevistarse con el rector antes de tomar clases y al menos uno de los padres de la familia debe ser un comulgante bautizado y confirmado como anglicano y ser un miembro participante en la

Bernabé . Sponsors, other than instructors or clergy, should also attend the aforementioned classes.

First Communion: The classes will cover the Baptismal covenant and what the Holy Eucharist is. They will not be offered as a separate class for school age and older Baptism students, unless the individual was previously baptized either at St. Barnabas ✕ San Bernabé or somewhere else and has not received First Communion. First Communion will now be a part of the Baptism class for persons old enough to take the Baptismal vows themselves.

Quinceañera: The parents and the young lady turning 15 will meet with the Rector prior to attending classes. The young ladies wishing to make their *Quinceañera* will attend the classes for Confirmation, and then a few extra classes at the end to review the pledge to be faithful. It is not necessary to complete two different classes for Confirmation and *Quinceañera*. Again, at least one member of the young lady's family must be a baptized confirmed Anglican communicant fully participant in the life of St. Barnabas ✕ San Bernabé, in order for her to have her *Quinceañera* at St. Barnabas ✕ San Bernabé.

With the exception of Spanish-speaking adults taking classes for Confirmation, all classes will be taught in English, but will have a Spanish-speaking teacher present in the classroom.

I hope answers your questions about these special classes.

Yours in Christ.

Pa-i Richardt

vida comunitaria de St. Barnabas ✕ San Bernabé. Los padrinos, salvo instructores o clero, también deben asistir a antedichas clases de instrucción.

Las Primeras Comuniones: Las clases cubrirán el Pacto bautismal y qué es la Santa Eucaristía. No se ofrecerá como una clase independiente para la edad escolar y los estudiantes mayores de bautismo, a menos que la persona previamente fuera bautizada en St. Barnabas ✕ San Bernabé o en otro lugar y no haya hecho su primera comunión. La Primera Comunión formará parte de la clase de bautismo para las personas de edad suficiente para tomar los votos bautismales por su propia cuenta.

Las Quinceañeras: Los padres y la joven dama se reunirán con el rector antes de asistir a clases. Las señoritas que deseen realizar su *Quinceañera* asistirán a las clases de confirmación, y a continuación, algunas clases extras al final para revisar la promesa de ser fiel. No es necesario completar dos clases diferentes de Confirmación y la *Quinceañera*. Una vez más, al menos uno de los padres de la familia de la señorita debe ser un comulgante bautizado y confirmado como anglicano y tiene que ser un miembro activamente participante en la comunidad espiritual de St. Barnabas ✕ San Bernabé, con el fin de tener su *Quinceañera* en esta iglesia.

Salvo las clases dictadas en español para los adultos de habla española, todas las clases se presentarán en inglés con un maestro de habla inglesa y un maestro de habla española presentes para todas las clases.

Espero que este esquema les sea de ayuda a todos ustedes, y quedo

Su hermano en Cristo,

Pa-i Ricardo+

Senior Warden's Corner

It is time to have fun

As it has been announced for several Sundays it's time to gather items that can be sold on either eBay or Craigslist or some other auction sites. It can also be fun watching the auctions and seeing how something collecting dust around your house for years is bid on again and again. Look around the house, each family I'm quite sure has something that they wish to donate to the church that has value because as the saying goes remember "one man's trash is another man's treasure." We have proven that many times with our yard sales. Things I thought would not sell were snatched up quickly. The fun part will be the creating of a chart and displaying it in the Narthex of the church to keep track of our progress. Every Sunday you be able to see how your donations have helped the parish. So let's get the things together and contact the church office or myself. No item is too ridiculous. The items don't have to be real expensive items either. Every sale is a contribution. Let's start cleaning and making money Parish.

Please help us update the Prayer List

Some names have been on the prayer list and military list for a long time and we need updates. Please contact the Office if we should remove someone from either of the lists.

Is your Pledge
up to date?

**El Rincón Del Mayordomo**

Es hora de divertirse

Como se ha anunciado para varios domingos es tiempo para juntar los elementos que se pueden vender en eBay, Craigslist o algunos otros sitios de subasta. También puede ser divertido viendo las subastas y viendo cómo algo que se cubre de polvo alrededor de su casa desde hace años recibe remates una y otra vez. Mira alrededor de la casa, cada familia-- estoy bastante seguro --tiene algo que desea donar a la iglesia pues tiene valor, porque como dice el refrán "Lo que es basura para un hombre es un tesoro para otro." Hemos comprobado esto muchas veces con nuestras ventas de patio. Las cosas que pensé que no se venderían se vendieron rápidamente. La diversión será la creación de un gráfico para mostrar en el nártex de la iglesia para documentar nuestro progreso. Todos los domingos se podrá ver cómo tus donaciones han ayudado a la parroquia. Así que junten las cosas y pónganse en contacto con la Oficina de la iglesia o conmigo mismo. No hay ningún artículo demasiado ridículo. **Los artículos no tienen que ser muy costosos tampoco.** Cada venta es una contribución. Comencemos la limpieza en casa, y recaudemos dinero para la parroquia.

Por favor ayúdenos a actualizar la lista de oración

Algunos nombres han estado en la lista de la oración y la lista de oración por los militares por un largo tiempo y necesitamos actualizar estas listas. Póngase en contacto con la Oficina si debemos eliminar alguien de cualesquiera de las listas.

¿Está tu promesa
de apoyo económico
al momento?

About Being An Episcopalian /**De Los Episcopales****A word about symbolism...**

In the early churches, most people could neither read nor write. So it became necessary to invent ways to teach people about religious matters and let them know what was going on, especially since all services and prayers were in Latin! Many of these traditions still exist - like different vestment colors to denote various seasons of the church year, stained glass windows to tell Biblical Stories, Sanctus Bells to indicate the most solemn moments of Holy Communion (listen for the chimes to ring three times), incense to indicate prayers. These subtle reminders enhance the beauty of our tradition and enrich our worship services today.

**Craft Guild**

The Craft Guild will meet at 6:30 PM on Thursdays in Founders Hall to make items to be sold to fund Family Night, youth and Sunday School activities. Everyone is welcome to come. There are several teenagers and adults that are coming now. If you have any items that you think would be useful in making crafts, please bring them to the church. They will be greatly appreciated.

**Una palabra acerca del simbolismo**

En las iglesias tempranas, la mayoría de las personas ni podría leer ni podría escribir. Así que llegó a ser necesario para inventar las maneras de enseñar a personas acerca de asuntos religiosos y permitir que ellos sepan lo que pasaba, especialmente desde que todo atiende a y las oraciones estaban en el latín! Muchas de estas tradiciones existen todavía - como colores diferentes de vestimenta para denotar varias temporadas del año de la iglesia, las vidrieras para decir los Cuentos Bíblicos, las Campanas de Sanctus para indicar momentos más solemnes de Santa Comunión (escucha para los carillones para llamar tres veces), el incienso para indicar las oraciones. Estos recordatorios sutiles aumentan la belleza de nuestra tradición y enriquecen nuestros servicios del culto hoy.

Gremio de Artesanías

El gremio de artesanías se reunirá a las 6:30 PM los jueves en el Salón de Fundadores para hacer artículos a la venta para financiar las actividades de la noche de la familia, actividades para los jóvenes y para la escuela dominical. Todos son invitados a participar. Hay varios adolescentes y adultos que ya participan. Si tienes unos elementos que crees que serían útiles en la confección de artesanías, favor de traerlos a la Iglesia. Ellos serán apreciados enormemente.

**The Brotherhood of St. Andrew
Food Drive Sunday
September 5**

The Brotherhood of St. Andrew Chapter at St. Barnabas ✕ San Bernabé has provided a cash donation box in the Narthex to help Good Samaritans. (Half of the money in the box will go to the Good Samaritan and half to the Ministries Fund.)

Donation Envelopes: There are envelopes in the pews for cash donations. Also, please put your name on it if you wish to receive credit for it on your statement.



**La Hermandad de San Andrés
Campaña de Alimentos el Domingo el
5 de Septiembre**

La Hermandad de San Andrés de St. Barnabas ✕ San Bernabé ha proveído una caja para donaciones en efectivo en el Nártex para ayudar a Buen Samaritano de Garland. (La mitad del dinero en la caja se dirige a Buen Samaritano y la otra mitad va al Fondo de Ministerio de la parroquia para alivio de los necesitados.)

Seguiremos coleccionando artículos de ropa, comida enlatada, artículos para bebés, Etc., para el programa Nuevos Comienzos.)

**Parish Work Day -
September 11th**



We will have a Parish Workday on Saturday, September 11th at 8 AM to get ready for the fall. We need to spruce up the buildings and grounds and do some repair work.

**Día de Trabajo Parroquial
El 11 de septiembre**

Tendremos una jornada de la parroquia, el sábado el 11 de septiembre a las 8 AM para prepararnos para el otoño. Necesitamos arreglar y limpiar los edificios y jardines y hacer algunos trabajos de reparación.

**New Sunday School Year Begins
September 12th**

Sunday School starts on September 12th with a new curriculum for children ages 4 years through grade 12. The curriculum follows the Sunday lectionary. There are registration forms in the Narthex for parents to fill out for their children.

**Comienza el nuevo año de la
escuela el 12 de septiembre**

La Escuela Dominical comienza el 12 de septiembre con un nuevo plan de estudios para las edades de los niños de 4to grado al 12. El plan de estudios sigue el leccionario de domingo. Hay formularios de inscripción en el nártex para que los padres los llenen para sus hijos.

**Parish Council Meeting
Tuesday, September 14th
at 7:00 PM
In Founders Hall**



**Consejo de la Parroquia
El Martes,
14 de septiembre
a la 7:00 PM
En Salón de Founders**

Renewal Programs

Cursillo is a renewal weekend for adults to help them get closer to Jesus. On the weekend you will receive tools to help you on your spiritual journey and also help you in your ministry as a Christian.

The next **English language Cursillo** will be **September 16–19** at All Saints Camp. To attend Cursillo you should be a confirmed Episcopalian who is at least 21 years old. Closing Mass is at 3 PM. There are maps to Camp Crucis and All Saints Camp on the Renewal Center web page. www.episcopalrenewalcenter.org.

The Applications for all events are in the Narthex, the church office and on line at the Renewal Center's webpage. That address is www.episcopalrenewalcenter.org. For more information on any Renewal events please contact Jeri Corley or Fr Carlisle.

El Programa de La Renovación

Cursillo es un fin de semana de la renovación para adultos de ayudarlos consiguen más cerca a Jesús. En el fin de semana usted recibirá instrumentos para ayudarle en su viaje espiritual y también le ayuda en su ministerio como un cristiano. El próximo idioma **español Cursillo será Octubre 21 –24 en Campamento de Crucis en Granbury**. Para asistir al Cursillo usted debe ser un episcopal confirmado que tiene por lo menos 21 años de edad. La Misa final es a las 4 de la tarde en el Campamento de Crucis. Hay un mapa a Crucis en: www.episcopalrenewalcenter.org.

Las solicitudes para todos acontecimientos están en el Nártex, la oficina de la iglesia y en línea en la página web del Centro de la Renovación. Esa dirección es www.episcopalrenewalcenter.org. Para más información sobre cualesquier acontecimientos de la Renovación llame por favor a Jeri Corley o al Pa-í Ricardo.

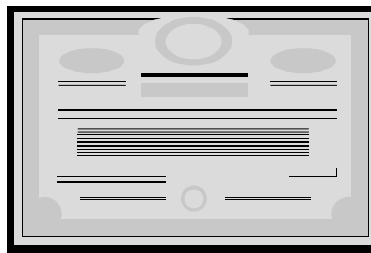
YOUTH PROGRAMS / PROGRAMAS PARA La JUVENTUD

Happening (grades 10-12) - November 12-14
New Beginnings (grades 7-9) - October 1-3

Living Stones (grades 5-6) - October 1-2
Mustard Seeds (grades 3-4) - October 16

Certificates

If you were baptized, confirmed, received or did your First Communion, please check with the Altar Guild to get your certificate. There is a box in the Sacristy with certificates.



Certificados

Si usted fueron bautizados, confirmado, recibido o hizo su primera comunión, por favor verifique con el gremio de altar para obtener su certificado. Hay un cuadro en la sacristía con certificados.

Thank you from Good Samaritan

Dear Partners in Ministry,

Long time friends like you are much appreciated. Thanks for keeping Good Samaritan in your outreach budget. As of July 2010 our treasurer reports your donations totaling \$295.00.

Thanks again, and God bless you all.

Sincerely,

Mary Tunnell, Board of Directors

Muchas Gracias de Buen Samaritano Estimado alianzas en el Ministerio,

Tiempo amigos como tú son apreciados. Gracias por mantener buen samaritano en su presupuesto de divulgación. De julio de 2010 nuestro Tesorero informes de tus donaciones por un total de \$ 295.00. Gracias una vez más, y que Dios los bendiga a todos.

Sinceramente,

Mary Tunnell, Consejo de administración

Lay Eucharistic Visitor Schedule Horario para Visitadores Eucarísticos Laicos

Sallie Riddles

Franklin Park Retirement Center
440 Independence Parkway Apt. 2407
Plano, TX. 75075
972-965-4409

9/5 Ana De Loa
9/12 Jack & Sondra Spruit
9/17 Mike Ripps
9/26 Ann South
10/3 Ana De Loa

Nan Hays

Vickery Towers Bldg C Room 515
5619 Belmont Avenue
Dallas TX 75206
214-823-2220

9/5 Mike Ripps
9/12 Ann South
9/17 Ana De Loa
9/26 Mike Ripps
10/3 Ann South

If you are unable to make a visit, please contact another team member to take your place. *Register all communion visits in the Sacristy Ledger.*

Si usted es incapaz de hacer una visita, llame por favor a otro miembro del equipo para tomar su lugar. *Registre usted todas visitas de la comunión en el Libro de contabilidad en la Sacristía.*

The Flower Chart

The Flower Chart for September through December is located in the Narthex. Although the weekly cost of flowers for the altar is \$50.00, donations of any amount are welcome to offset the cost. Please sign your name on the flower chart and fill out the form. The form can be placed in the basket provided or turned in to the office.



Donaciones por Flores

Aunque los flores para el altar cuestan \$50.00 cada semana, donaciones en cantidad cualquiera son bienvenidas. Si nos dan la razón por donación nosotros vamos a escorarla (a la memoria de, en celebración de, etc.) y la fecha.

Family Night
September 25th
at
7:00 PM



Noche Familiar
25 de septiembre
a la 7

"When you are offended at anyone's fault, turn to yourself and study your own failings. By attending to them, you will forget your anger and learn to live wisely."

Marcus Aurelius



"Cuando estás ofendido a causa del defecto de otra persona, mírate a ti mismo y estudia tus propios defectos. En atenderlos, olvidarás tu ira y aprenderás a vivir prudentemente."

Marco Aurelio



Prayer for the Rector of Our Parish

Almighty God, giver of every good gift: Look graciously on your servant Richard+, and so guide his ministry among us that he will be a faithful pastor who will care for your people and equip us for our ministries. Guide, guard and direct him in all that he does and all that he says. Strengthen him and fill him with your Holy Spirit that he September kindle the zeal of your people and speak Your words through him. Sanctify his words and actions ever to Your service, through Jesus Christ, our Lord. AMEN

ORACIÓN POR EL CURA PÁRROCO DE NUESTRA PARROQUIA

Dios todopoderoso, dador de toda buena dádiva: Mira con gracia a tu siervo, Ricardo+, y dirígelo en su ministerio entre nosotros para que él sea un pastor fiel que cuide de su rebaño y nos equipe para nuestros ministerios. Guíalo, guárdelo e inspíralo en todo lo que él haga y todo lo que él diga. Fortalécelo y llénalo de tu Espíritu Santo para que él pueda encender el celo de ministerio entre Tu pueblo y para que Tu verbo se comunique por el suyo. Santifica sus palabras y sus acciones para que siempre Te sirva fielmente, por Jesucristo, nuestro Señor. AMÉN.

DOK Prayer Requests

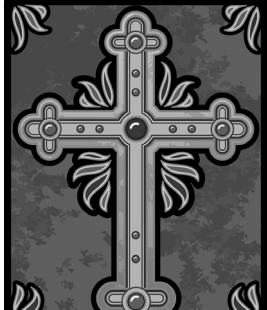
The Daughters of the King Prayer Box is THE BLACK METAL BOX in the Narthex. There are forms to fill out with prayer requests and then you can place them in the box. The box is checked weekly. You can also email prayer requests to Debbie Chapel at chapel188@aol.com.

Solicitudes por Oración de las Hijas del Rey

La Caja de la Oración de las Hijas del Rey está en el Nártex. Hay formularios para llenar con pedidos de oración y entonces usted los puede colocar en la caja negra de metal. La caja se revisa semanalmente. Usted puede mandar correo electrónico también; los pedidos de la oración a la Debbie Chapel en chapel188@aol.com.

Our Parish Family / Nuestra Familia Parroquial

September / Septiembre 2010

XX Enrique Antúnez	Enrique Nevarez ^{BD}	Sonia Escolero ^{BD}
01 Francisco Aguilar ^{BD} Rosie Amaya ^B	16 Juan Can, Jr. ^{BD} Lupita Escobar ^{BD}	Amanda Ramón ^{BD}
02 Angie Guerra ^{BD}	17 Celia Barrios ^{BD}	27 Randy Baltazar ^{BD} Ángel Escolero ^{BD}
03 Lolita Gilkes ^{BD} Bryan Saldaña ^{BD}	18 Rosalinda Alvizo ^{BD} Iris Garcia ^{BD}	Cristian Esmerado ^{BD} José Estrada ^B
04 Ruby Bermejo ^{BD} Judy Evans ^{BD} Carlos Herrera ^{BD} Lisa Jurado ^{BD} José Machuca ^{BD} Lady Zarate ^B	Martin González ^{BD} Joel Méndez ^{BD} Janet Michel ^{BD} Dora Penado ^{BD}	28 María Alemán ^{BD} Mike Corley ^B José Ortega, Jr. ^{BD} Abigail Rodríguez ^{BD} John Rosales ^{BD}
05 Yolanda Herrera ^{BD}	19 Michael Amaya ^B Estefany Estrada ^B Judy Evans ^B	29 Raúl Flores ^B
06 Michael Amaya ^{BD} Katya Monterrosa ^{BD} Mirian Ruiz ^{BD}	Sahara Krumenacker ^{BD} Linda Simpson ^{BD}	30 Dulce Carranza ^B Sally De León ^{BD} Michele Saavedra ^B
08 James Bryan ^{BD}	20 Encarnación Aguilar ^B María Mancilla ^{BD} Ángel Saldaña ^{BD}	B: Baptisms / Bautismos BD: Birthdays / cumpleaños W: Wedding Anniversaries / Aniversarios de Bodas
09 Víctor Costello, Jr. ^{BD}	21 Maria Flores ^{BD}	Aug 14—Karen Salazar— Quinceañera
10 Dennis & Marsha Garcia ^W Luis Michel ^B	23 David & Wendy Kohn ^W Dora Marín ^{BD} Kylee Rosales ^{BD}	
11 Sigifredo Arredondo, Jr. ^{BD}	24 Bernel Contreras ^{BD} José Escolero ^{BD}	
12 Aarón Acosta ^{BD}	Enrique Nevarez ^{BD}	
13 Claudia Darr ^{BD} John Rodríguez ^{BD}	25 María Bailey ^{BD} Dora Pimentel ^{BD}	
14 Horacio & Rosalina Estrada ^W Jesús Rosas ^{BD} Victoria Torres ^{BD}	26 Brenda Alcalá ^B Jhovanni Alcalá ^B	
15 Lisa Díaz ^{BD} María Guerra ^{BD}		

Please call or email the church of any changes or corrections that need to be made to your information. Forms are also available in the Narthex for this.

Por favor llámenos o envíe por correo electrónico a la iglesia sobre cualquier cambio o las correcciones que necesitan ser hechas a su información. Los formularios para hacer estos cambios están también disponibles en el Nártex.

Prayer List / Lista de oración

Richard+, Sue Anne, Lia, James Andrew, Ian, Andrew, Alyce, Nan, Terrie, Joseph, Cara, Alex, Alfredo, Steve, Nell, Gloria, Bill, John, Ethelind, Wilford, Sonya, Paul, Ron, Ishmael, Arthur, Mike, Danyel, Bola, Lewis, Ellen, Gary, Joan, Tommy, Kenneth, Kim, Claudia, Cindy, Aimee, Martha, Andy, Paula, Jess, Frank, Chris, Santos, Walter, David, Fabian, Jessica, Seymour, Chester, Marta, Jennifer, Anna, Lennie, Jackson, Vanessa, John+, J. R., Ada, Keith, Sondra, Marcus+, Judith, Iranna, Linda, Charlotte, Carol, Mark, José, Susie, Sarah, Valerie, the Sparks, Iberra, Hirschmann, and Mendez Families

Church Prayer List

To have someone put on the Church Prayer List you need to fill out a form in the narthex or contact 972-494-6600 or email (stbarnabas1@verizon.net). Please contact the church office if you or someone in your family will be going into the hospital or are at home.

Lista De Oración De la Iglesia

Si desea que alguien se a puesto en la lista de oraciones de la iglesia usted necesita llenar un formulario en el Nártex o contactarse al 972-494-6600 o email (stbarnabas1@verizon.net). Llame por favor la oficina de la iglesia si usted o alguien en su familia va a ser hospitalizado o si está en casa por enfermo.

Those serving in the**Armed Services****Por los que están en las fuerzas armadas**

Richard Radabaugh, Chris Chamberlain, Ashley Mann, Kyle Darr, Michael Biggs, Cody Hand, Christopher Garrigus, Paul Foss, Benjamin Tucker, Scott Ayers, Ethan Goodman, Joe Beck, Michael Millar, Rodric Williams, Daniel Zamora, Kevin Moses, Thomas Esquivel, Wade Carroll, Alejandro Miranda, Jr., Michael Muskus, Brian Ratteree, Rowdy Malone, Michael Zeagler, David Zamora, Justin Walsh, Javier Andrade, Jeremy Muskus, John Comito, Tim Hilliard, Matt Covault, Ángel Landin, Tyler Rohne, Eric Denkins, Dale Dalida, Laura Hayes, Patrick Duncan, Timothy Garrett, J. R. Rodriguez

Saint Barnabas ✕ San Bernabé Prayer Circle

To make a prayer request for the Prayer Circle, please contact Betty Keyes at 972/276-4670 or email bettykeyes4@yahoo.com. You can also contact *Betty Baird, Debbie Chapel, Jeri Corley, Barbara Eastwood, Judy Evans, Lolita Gilkes, Shirley Hammerle, Lee Mann, Sondra Spruit*, or the Church office with your requests.





ST. BARNABAS EPISCOPAL CHURCH
1200 NORTH SHILOH ROAD
GARLAND TX 75042-5769

NON-PROFIT ORG
U S POSTAGE
PAID
PERMIT 165
GARLAND TEXAS

RETURN SERVICE REQUESTED

SERVICE SCHEDULE

SUNDAY / DOMINGO

8:00 AM - Said Eucharist
9:15 AM - Choir Practice
10:00 AM - Choral Eucharist
11:15 AM - Christian Education for all ages
Cristian Formación
12:00 PM - El Coro
12:30 PM - La Misa

WEDNESDAY

7:00 PM - Family Mass with Unction
La Misa Familiar con unción

Dated Material - September 2010



St. Barnabas ✕ San Bernabé
Vestry

Sr. Warden: Dennis Garcia (2011)

Jr. Warden: Mike Corley (2010)

Members:

José Baltazar (2012)
Angélica Niño Banda (2010)
David Cornett (2011)
Ana De Loa (2011)
Linda Simpson (2012)
Susan Whitaker (2012)

Treasurer: Susan Vaden

Clerk: Barbara Cornett

Rector: The Rev. Canon Richard Carlisle, Ph.D.

Assistant Priest: The Rev. Oliver Lee, Jr., Obl., OSB

Deacon: The Rev. Alyce Schrimsher

Office Manager: Sam Romero

Evangelist Editor: Jeri Corley

Contact us:

Office Hours: 9:00 AM - 1:00 PM Monday - Friday

Voice: 972-494-6600

FAX: 972-276-0824

Cell Phone: 214-274-8972

Web page: www.stbarnabas.com

E-mail addresses:

<i>Office:</i>	stbarnabas1@verizon.net
<i>Fr. Carlisle:</i>	stbrector1@verizon.net
<i>Fr. Oliver Lee:</i>	stbassistant1@verizon.net
<i>Deacon Alyce:</i>	stbdeacon1@verizon.net
<i>Newsletter:</i>	stbNewsletter1@verizon.net
<i>Sr. Warden:</i>	Stbsrwarden1@verizon.net



News for the Evangelist is due on the 15th
of the month. Hand deliver, mail or email to
stbNewsletter1@verizon.net.